

АДБИЩА РОМЖИНСКЪ

AVEILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ ШИ ЛИТЕРАЛЪ.

GAZETTE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE.

ЕШІЙ.

Д. Володелъ Нехаид-Бей къ Маюръла Кѣтп, къ Док-
торъла ши Имамъла Амбасадей Отомане, ампрѣна къ
свѣта лор, аб сосит аич лѣнй л 19 а кѣргатоарей лѣнй.

Ан време клнд жбрналбриле стринне лнѣини-
цазв деспре десе плой ши лнекрй, де каре съ
чѣртз цариле апбсане а Европій, ши деспре фено-
менеле (самнеде), каре аратз лнтѣрнарѣ тимпблй
де примѣварѣ лн мнжлоклб Ерній, доммѣзв лн
провинциале ноастре ш температѣрз скимѣзтоаре
къ клдѣрз ши рачѣла, лнсоцитз де ш счѣтз
каре ничйкъм нѣ мѣнгѣ пе лѣкрятюрл де пѣмжит
деспре :емерарѣ родирій самѣнтѣрлар де томнз.

Лнса ной абем лндинтѣ ноастрз лнкѣ кѣтева
лѣнй адѣкатоаре де плой, каре лкай бор пѣтѣ пре-
гвти пѣмѣнтѣл пѣнтрѣ самѣнтѣриле де примѣварз.

ТЪРЦІА.

Новитале дела Смирна лнѣиниѣзв деспре
пѣрзарѣ Армией де 18,000 де Осташи, пе
каре Мехмет Али Паша аб фост тримесо пе
царѣбриле Марій Рошіе, спре а стѣнѣе ребеѣла
де Хѣдѣа. Се лнкрединиѣзв къ 2000 Тѣр-
чй Вандіоцй ар фи трекѣт лн партѣ Инсѣр-
генцилар. Паша де Египет се лнделетничѣше
къма къ лн формарѣ ѣней алте арміи де
Екпеданцие спре а лнной атакѣл.

ГРЕЦІА.

Ши Вас Идріот аб сосит лн 8 Февр: ла
Триест, адѣклнд новитаоа деспре марѣ не-
норочире, де каре саѣ къпринс Марина (корз-
вине) Грѣчѣска, лн ѣрмарѣ склнничлар фор-
тѣне ши пѣнз акѣм неѣѣтѣ лн ачеле Марі.
Пѣмай Идріоцй аб пѣрѣѣт 180 Пѣрнцй де
Фамѣлй ши къ дѣншіи челе май марй васа де
Негоц че дѣе Грѣчїа към ши мѣлѣте алте де
май мнѣз мѣѣрѣ потривите къ старѣ чѣе сѣ-
рѣва а лѣкѣнтюрлар ачестей Инсѣле. Лѣѣста аб
фост чѣе де пе ѣрма лобире симѣнтѣаре, де
каре саѣ черкат пѣрѣнта инсѣла де Идріот

JASSY.

M. le Colonel Kihaja-Bey avec le Major Kiatip,
le docteur et l'Iman de l'ambassade Ottomane et
leur suite, sont arrivés ici lundi le 16 du Ct.

Pendant que les journaux étrangers sont rem-
plis de détails sur les pluies et les inondations
qui affligent les pays à l'est de l'Europe, et sur
les phénomènes qui y ramènent le printemps au
cœur de l'hiver, il règne dans nos provinces
une température variée de froid et de chaud, ac-
compagnée d'une sécheresse continuelle peu pro-
pre à rassurer le cultivateur sur ses appréhensions
de la non-réussite des semailles d'automne.

Nous avons cependant devant nous quelques
mois pluvieux qui pourront du moins préparer
la terre pour les semailles du printemps.

TURQUIE.

Les nouvelles de Smyrne annoncent la dé-
faite de l'armée de 18,000 hommes, que Meh-
med Ali Pacha avait expédiée sur les côtes de la
mer Rouge pour supprimer la rebellion de Hedga.
On ajoute que 2000 Turcs candiots avaient pas-
sé du côté des insurgés. Le Pacha d'Egypte
s'occupe actuellement de la formation d'une au-
tre armée d'expédition pour renouveler l'attaque.

GRÈCE.

Un bâtiment Hydriote arrivé le 4 Février à
Trieste y apporta la nouvelle de grands désastres
dont la marine grecque venait d'être atteinte à
la suite des tempêtes violentes et inconnues
jusqu'à présent dans ces mers. Les seuls Hy-
driotes perdirent 180 pères de famille et avec
eux les plus grands bâtimens de commerce que
possédait la Grèce et beaucoup de plus petits,
et d'une dimension proportionnée à l'état pauvre
de ces insulaires. C'est le dernier coup sen-
sible porté à cette ile abandonnée.

МАРЕ БРИТАНІА.

Дн 4 Феврваріе, ла 2 дѣла амѣзи-зи, М. С. Крайла аб мерс ла камера панрилоф, ънде ораторѣла (роститорѣла) сав амфшошат ан фрѣнтѣ Репрезентанцилоф, М. С. аб дескис сесіа парламентѣлабѣи къ брматорѣла къвант:

Милордунлор ши Домній мей,

» Кемжнадѣвъ денѣ спре амплиннрѣ ансманнаторилор д. воистре ансирнирѣ, сѣ, къ немярцинтѣ анкредере, ма разим асѣпра равній, асѣпра енергій, прекѣм ши асѣпра ачій дин къреціе а двоастре ампрѣтѣширѣ асѣпра интересѣрилор пѣвлече ши асѣпра статорниціей некѣрма телор сирѣвинце че авеці де а пѣстра векиле темѣурѣ а конституціей царій шп леѣвѣнта амѣврѣцѣлаз а пѣтерилор сѣ. Ачесте ансѣширѣ май ва с аб десѣвѣнт а двоастре абкраѣи анкърѣла ачій де пе брмѣ сесіа, ан каре кивѣбирей Парламентѣлабѣи сав сѣпѣс матерій нѣмѣроасѣ ши мѣлт май аналте де кѣт а орѣи кѣрѣа алте асемене перісаде. Еманципація (аѣзровіаѣ) Негрилор аб фост ѣна дин мѣсѣриле челе май греле шій май ансманнаторе кариле аб принит антѣрре делеѣвѣире, ши кивѣла къ кариле сав амѣришошат ан тоате колоніиле (словѣзіиле дин челе ланте пѣрѣи а лѣміи) Британіе, прекѣм ши анантѣриле брмате ла Іачаіка; дин амплиннрѣ ачестор мѣсѣрѣ, жм даѣчеле май феричіе нѣдѣждѣ. Въ рѣмѣне анкъ а дивѣате ѣнмаре нѣмѣр де алте обѣктѣрѣи марѣ; рапортѣриле каре ви сѣ вор амѣртѣши де кѣтрѣ коми іиле черѣетѣторѣе асѣпра корпораціилор мѣнципале, асѣпра администраціи ши ефектѣла леѣвѣирлор прѣсте ачій сѣрачѣи, прекѣм ши асѣпра стѣрѣи венитѣрилор висеричѣи ши а Патроніен Англіей ши а царій де Галес, ви вор да къвените амѣсирѣи спре а пѣте преѣвѣи фрѣѣ ши антиндерѣѣ липселор ши абѣзѣрналор амѣінцате, прекѣм ши кивѣла прин каре трѣвѣинчосіле амѣннѣтѣцирѣи къ фолос се пот антѣрадѣче ла време потривѣтѣ.

Статорника цѣнтре а политичіи меле аб фост а сирѣрѣсѣи поѣрѣлабѣи некѣрма тѣе фа черѣи де жине а пѣчій. Антрѣ ачаста къ вѣртѣте маѣ спрѣжінит ѣна анѣвѣлѣере карѣ къ атѣта феричіе сав статорничѣи антрѣ гѣверѣла мѣз ши антрѣ ачѣла а Франціи, ши прѣтенѣціле анкрединѣрѣи, каре ле примѣск де ла челеланте пѣтерѣи а континѣнтѣлабѣи (ѣскатѣла Европій), даѣ а нѣдѣждѣи къ ши де анѣма аннанте еср спорѣи а меле сирѣвинце,

Нѣ прѣрѣе де рѣз ансѣ вѣд къмѣ нѣаб ѣриат анкъ ш Хотѣрѣаторе пѣнере ла кале а дѣзѣнѣрѣи

GRANDE BRETAGNE.

Le 4 Février à 2 heures et demie après midi, le roi s'est rendu à la chambre des pairs, où l'orateur a paru à la tête des communes. S. M. a ouvert la session du parlement par le discours suivant:

Mylords et Messieurs,

» En vous appelant de nouveau à l'exercice de vos importantes fonctions, je compte avec une confiance sans bornes sur votre zèle, votre activité, ainsi que sur la part sincère que vous prenez aux intérêts publics, et sur la fermeté de vos constans efforts pour maintenir les anciennes bases de la constitution du pays et l'importante distribution de ses pouvoirs. Ces qualités ont tout particulièrement distingué vos travaux pendant la dernière session, dans laquelle ont été soumises à la délibération du parlement des questions plus nombreuses et d'une plus haute conséquence que dans toute autre période de même durée. L'émancipation des nègres a été l'une des mesures les plus difficiles et les plus graves qui aient obtenu la sanction de la législation, et la manière dont elle a été accueillie par toutes les colonies britanniques, ainsi que les progrès, que la mise à exécution de cette mesure a déjà faits à la Jamaïque, me donnent lieu d'en espérer les résultats les plus heureux. Il vous reste encore à discuter un grand nombre d'autres objets importans; les rapports qui vous seront présentés par les commissions d'enquête sur les corporations municipales, l'administration et l'effet des lois sur les pauvres, ainsi que sur l'état des revenus de l'église et du patronage en Angleterre et dans le pays de Galles, vous fourniront des renseignemens capables de vous faire apprécier la nature et l'étendue des défauts et des abus existans, ainsi que la manière dont les améliorations nécessaires peuvent être introduites en tems opportun et avec utilité.

Le but constant de ma politique a été d'assurer à mon peuple la jouissance non interrompue des bienfaits de la paix. J'ai été puissamment soutenu sous ce rapport par la bonne intelligence qui a été si heureusement rétablie entre mon gouvernement et celui de France, et les assurances amicales que je reçois des autres puissances du continent, me font espérer le succès ultérieur de mes efforts.

J'ai cependant à regretter qu'un arrangement définitif des différends entre la Belgique

лор Антре Белуа ши Оланда, ши кя рязкоуа четвѣтцѣ-
нск а Портггалій пана акѣм лнкз нѣ саѣ кѣ рмат.

Двоастрѣ пѣтецѣй фи лнкрединцацѣй: кѣмкѣ
кѣ лнгрѣжире ши кѣ вѣкѣрѣ мѣ вѣй фолосѣ де
фѣшкарѣ прилеж чѣм ва лмфяцоша кнпѣрѣй де а
статорничн снгрѣанца ши пачѣ царилор, а кѣ-
рор интересѣрѣй свѣт аша де мѣлат легате кѣ а-
челе а статорилор меле.

Дѣпѣ моартѣ Врѣдѣш Испаній, еѣ нѣ ам
прецетат де а кѣноаѣе дритѣрилѣ де моценѣре
а И фантеѣ фѣнцѣй сале; еѣ кѣ ачѣ май марѣ
лѣаре амнѣте вѣй о серва кѣрѣсѣл лнтѣмплѣрѣ-
лора карилѣ пот лнрѣрѣй асѣлѣа ѣнѣш Гѣверѣш,
а кѣрѣсѣл пачѣнѣтѣоре статорничѣе есте пентрѣ
лнглѣа де ачел май марѣ интерес прѣкѣм ши
пентрѣ генералнѣка пачѣ а ѣвропѣй.

лннѣшѣ Гѣрѣнѣй нѣ саѣ тѣлѣвѣрат де ла ачѣ
де пе ѣрмѣз конвѣцѣе кѣ Мѣхмет Алн, ши еѣ
ам тоатѣ лнкрединцаре кѣм кѣ нѣ нѣ сѣ ва май
амѣнѣнца де ннч ш нѣж стѣрѣнцннѣаре.

ѣѣ мѣ вѣй сѣрѣнѣй де а лнтнмѣнѣа ка сѣ нѣ
ѣрмѣзе лн рѣлѣцѣнѣле (легѣтѣрѣилѣ) ачелѣй Имперѣй
кѣ чѣлѣлатѣ пѣтѣрѣй, ннчѣй о прѣфанѣре корѣ ар
пѣтѣѣ сѣ прѣмнѣжѣдѣтскѣз а ѣй статорничѣе ши а
ѣй ннѣпѣнѣдѣнцѣе (неатѣрѣнѣаре) (Ва ѣрма)

БЕЛЦІА.

ѣкрѣѣ де ла Остѣндѣа днн 19 Генѣдрѣе: лнч
ѣрмѣѣзѣ де ѣрѣй ш фѣртѣнѣш, а кѣрѣа сѣзнѣчѣе лн-
трѣче тоатѣ ачеле кѣте ам пѣцнт лн вѣрмѣѣ трѣ-
кѣтѣ. ѣзнѣтѣрѣилѣ нѣоастрѣ саѣ рѣпт пе ла дѣж
локѣрѣй. Май алѣс де прѣмѣжѣдѣе есте ш ѣан-
тѣрѣѣ ла ѣзнѣтѣрѣа чѣѣ де пѣатѣрѣѣ, фннкѣѣ фѣннѣ
кѣмкѣ нѣ сѣ ва лѣтѣѣ асѣѣпа, пентрѣѣ кѣ апа
мѣрѣй ѣрмѣѣзѣ а крѣѣше кѣ марѣ гравѣя ши есте мѣлат
фортѣноасѣ.

ФРАНЦІА.

ѣѣ аѣде кѣ Генералѣѣ ѣоне, лн комнѣсѣа а-
фрнканѣѣ аѣ дат а са сокотннцѣа кѣ, спрѣ а снгрѣ-
рнпсн пѣстрѣрѣѣ де ллѣнѣ ши а сѣ аѣпѣтѣ рѣзѣл-
тѣтѣрѣй (нсправѣй) лнпѣжѣтѣоре де ла колоннѣзѣцѣе
(ашѣзарѣѣ словѣзнлор Франѣзеѣ), сѣр кѣвннѣ а
трнмѣте лнкѣ де дѣж орѣй пе атѣтѣа оѣнѣ, ши а-
чѣѣстѣѣ сокотннцѣа сѣ парѣ кѣ есте ши ачелораланте
мѣдѣлѣрѣй а комнѣсѣей.

Де кѣрѣѣнѣд саѣ пѣвѣлнкат ш картѣ фѣартѣкѣ-
рѣоѣзѣ кѣ тнтлѣ » ѣкрнсорнлѣ лѣ ѣ ѣ лѣо-
дор кѣ трѣѣ Нѣполѣон-ѣоанѣпартѣе.
лнчѣсте скрнсорѣй, карилѣ лнчѣп де ла анѣл 1800,
ши сѣ лнкѣе кѣ анѣл 1814, трактѣрнѣсѣѣк ннѣте-
рѣѣрѣй полнтнѣе лн кѣрѣс де 14 анѣ.

et la Hollande n'ait pas encore été effectué, et
que la guerre civile dans le Portugal n'ait pas pris
fin jusqu'à ce moment.

Vous pouvez être assurés que je saisirai avec
joie toute occasion qui m'offrira les moyens
d'amener la sécurité et la paix dans les pays,
dont les intérêts sont si intimement liés aux in-
térêts de mes propres états.

Après le décès du roi d'Espagne, je n'ai
pas hésité à reconnaître les droits de succession
de l'infante sa fille; j'observerai avec la plus
grande attention la marche des évènements qui
peuvent influer sur un gouvernement, dont
l'établissement pacifique est de la plus haute
importance pour l'Angleterre autant que pour la
paix générale de l'Europe.

La tranquillité de la Turquie n'a pas été
troublée depuis la dernière convention avec Me-
hemet Ali, et j'ai la conviction qu'elle ne sera
menacée d'aucune nouvelle altération.

Je m'efforcerais de prévenir dans les relations
de cet empire avec les autres puissances, tout
changement qui pourrait mettre en danger sa
stabilité ultérieure et son indépendance.

(La suite dans le No: prochain.)

BELGIQUE.

On écrit d'Ostende, le 29 Janvier: » Il règne
ici depuis hier une tempête, dont la violence
surpasse tout ce que nous avons éprouvé ces der-
niers tems. Nos digues ont été rompues dans
deux endroits. Une brèche dans la digue en
pierre est particulièrement dangereuse, car on
craint de ne pouvoir la combler, parce que la
marée continue à monter avec beaucoup de force,
et la mer est orageuse au-delà de toute description.

FRANCE.

On apprend que le général Bonnet a donné,
dans la commission africaine, l'opinion que, pour
assurer la possession d'Alger et pouvoir attendre
des résultats satisfaisans de la colonisation, il
fallait y envoyer encore deux fois autant de trou-
pes. Cette opinion paraît être partagée par la
plupart des membres de la commission.

Il vient d'être publié un ouvrage très-curieux
sous le nom de Lettres d'Héliodore à Napoléon
Buonaparte. Ces lettres, qui commencent
en 1800 et ne finissent qu'en 1814, ont pour
objet les affaires publiques de quatorze années,
inconnu à Napoléon, lui avait offert

(скринторѣл) нецѣйт лѣи Наполеон, ай харахиса
 ан о скрисоаре исквалитя блѣодор, оаре каре ламб-
 рий ши сфатѣри каре саѣ фост принмит. Ота-
 рѣ ачестѣи корреспондент-ла фѣчѣ де плани неатлѣ-
 нат, ши Наполеон н'аѣ вонт нич одаѣ ка сѣ фѣ
 черетат. Дѣторѣл, кариле пѣрѣрѣ рѣамсеса а-
 скѣнс, кѣмѣ астиѣ асѣпра ачестѣи адеѣр, мѣр-
 тѣрнсирѣ дд. Бѣриен, МЕНЕВАЛ ши ФАИ. Скри-
 ториле лѣи блѣодор кѣпринд челе май интересанте
 лѣкрѣри.

Офатѣл дѣрѣзкой, президѣит дѣвице ад-
 мѣралѣл Жѣриен-Лагравѣере, саѣ антрѣнит ла Тѣ-
 лон спре аѣѣдека ѣрмѣрилѣ контелѣи д'Онсовѣл,
 командант сѣрматѣлѣи вѣс. дѣ линѣ дѣ-Сѣперѣ.

СВИЦЕРА.

Гѣвернѣл дѣ Ценева аѣ фост словозит ла
 5 Февр: ш поронкѣ, ан ѣрма кѣрѣа тоате
 персоанеле, каре саѣ фост амѣртѣшит дѣ
 експедиѣи ан Савоѣа, ѣра нѣвонте а сѣ адѣна
 ан б. ла Васермѣ, спре аѣи андѣстѣлате кѣ
 челе трѣѣннчоасе, ши апои скоасе аѣарѣ дин
 цѣнѣт. Дисѣраѣи аѣ адресѣит Гѣвернѣлѣи
 ш пѣтиѣе (жалобѣ), черѣнд прѣлѣнѣирѣ пѣтрѣ-
 черѣи. Аѣѣстѣ черѣре нѣ ли саѣ анвонт, ши пѣн-
 трѣ аѣеа иѣ аѣ декларѣит кѣ нѣ сѣ вор сѣпѣ-
 не порончилор дѣте, ши лѣкѣиторѣи дѣла Кар-
 рѣж аѣ анѣинѣнат кѣ воеск аѣине пѣ ѣмигран-
 цѣи. Ан ѣрмарѣ ачестѣи анѣампѣрѣи Гѣвернѣл
 аѣ ке ат ла арме тоатѣ пѣтерѣ Милитарѣ
 аѣкѣтѣитѣ дѣ 5000 Остѣиѣи.

Оѣ адеверѣѣѣ, кѣ експедиѣи ан Савоѣа аѣ
 фост ѣрѣнтѣ дѣ ѣн Комитет пѣтрѣкѣторѣи ла Па-
 рѣѣ, каре аѣ ши трѣмес сомѣле трѣѣннчоасе
 пѣнтрѣ аѣѣстѣ антрѣприндѣре.

ПОРТУГАЛІА.

О скрисоаре партиѣѣларѣ дѣла Лисабона дѣи
 18 Генѣриѣ вѣстѣѣ дѣспѣе кѣѣѣѣа дѣте иѣѣнѣи
 кѣѣнѣгѣте дѣ трѣпеле лѣи Дом Пѣдро, аѣрѣ дѣ
 ачеле пѣнѣ акѣм амѣртѣшитѣ. Олѣи, кѣ ачѣс-
 те арѣи аѣаѣат, ши арѣи интерит аѣроапе дѣ
 Марвас ш чѣѣѣ дѣ Мигѣлистѣи, комендѣитѣ дѣ фѣѣл
 контелѣи Бѣрмон, ши карѣ арѣи черѣат марѣ
 перѣаре. Гарнизонѣл дѣ Фаро арѣи фѣѣѣт ш
 нѣѣѣлѣре ши арѣи кѣѣнѣгѣт оаре каре фолосѣрѣи а-
 ѣѣпра анѣнѣнѣрѣиторилор. Планѣл дѣ операѣе,
 ѣрмат дѣ армѣа Донѣи-Марѣи, ѣстѣ дѣ а аѣаѣѣи
 пѣ рѣнд чѣѣѣѣиле дѣ Фигѣра ши Коѣмѣра спре а
 дѣскѣнде о комѣнѣкаѣе кѣ Опорѣо.

par une lettre signée Héliodore, des renseigne-
 mens et des conseils qui furent acceptés. La
 position du correspondant le rendait complète-
 ment indépendant, et Napoléon ne voulut jamais
 que son nom fût recherché. L'auteur, qui ne
 s'était jamais fait connaître, invoque aujourd'hui,
 sur ces faits, la mémoire de MM. de Bourienne,
 Menneval et Fain. Il y a des choses du plus
 haut intérêt dans les Lettres d'Héliodore.

Un conseil de guerre, présidé par le vice-
 amiral Jurien-Lagravière, s'est réuni à Toulon
 pour juger la conduite du comte d'Oysonville,
 commandant du vaisseau de ligne naufragé le
 Superbe.

SUISSE.

Le gouvernement de Genève avait donné le
 5 Février un ordre d'après lequel tous les indi-
 vidus qui avaient pris part à l'expédition de Sa-
 voie, devaient se rendre le 6 à la caserne pour
 y être pourvus du nécessaire et conduits hors
 du canton. Les émigrés adressèrent au gouver-
 nement une pétition en demandant la prolonga-
 tion de leur permis de séjour. Cette demande
 ne leur ayant pas été accordée, ils déclarèrent
 qu'ils ne se soumettraient pas aux ordres donnés,
 et les habitans de Carouge annoncèrent qu'ils
 voulaient retenir chez eux les émigrés. A la
 suite de ces évènements, les autorités appelèrent
 sous les armes toute la force militaire consistant
 en 5000 hommes.

Il a été constaté que l'expédition de Savoie
 a été dirigée par un Comité résidant à Paris qui
 a aussi envoyé des sommes nécessaires pour cette
 entreprise.

PORTUGAL.

Une lettre particulière de Lisbonne du 18
 Janvier, fait mention de quelques autres avan-
 tages, remportés par les troupes de Don Pedro,
 outre ceux que nous avons annoncés. Elles
 ont, dit-on, attaqué et mis en déroute près
 Marvao un détachement miguéliste, commandé
 par le fils du comte de Bourmont, qui aurait
 éprouvé une grande perte. La garnison de Faro
 aurait fait une sortie et obtenu quelques succès
 sur les assiégeans. Le plan d'opération, adopté
 pour l'armée de dona Maria, doit consister en
 attaques successives contre Figueira et Coïmbre,
 afin d'ouvrir la communication avec Oporto.